

26-06-2007

11-07-2007

83.835 / 60 / 14201  
1.**PARITAIR SUBCOMITE VOOR DE  
TERUGWINNING VAN METALEN****SOUS-COMMISSION PARITAIRE  
POUR LA RECUPERATION DES  
METAUX***Collectieve arbeidsovereenkomst van 26 juni  
2007**Convention collective de travail du 26 juin  
2007.***CONTRACTEN BEPAALDE DUUR OF  
DUIDELIJK OMSCHREVEN WERK EN  
UITZENDARBEID****CONTRATS A DUREE DETERMINEE  
OU POUR UN TRAVAIL NETTEMENT  
DEFINI ET DE TRAVAIL  
INTERIMAIRE**

In uitvoering van artikel 10 van het nationaal  
akkoord 2007-2008 van 11 juni 2007.

En exécution de l'article 10 de l'accord  
national 2007-2008 du 11 juin 2007.

**HOOFDSTUK I. - Toepassingsgebied****CHAPITRE I<sup>er</sup>. - Champ d'application**

Art. 1.

Art. 1.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van  
toepassing op de werkgevers, arbeiders en  
arbeidsters van de ondernemingen die  
ressorteren onder de bevoegdheid van het  
Paritair Subcomité voor de terugwinning van  
metalen.

La présente convention collective de travail  
s'applique aux employeurs, ouvriers et  
ouvrières des entreprises relevant de la  
compétence de la Sous-Commission paritaire  
pour la récupération des métaux.

Voor de toepassing van deze collectieve  
arbeidsovereenkomst wordt onder "arbeiders"  
verstaan: de mannelijke en vrouwelijke  
werklieden.

Pour l'application de la présente convention  
collective de travail, on entend par  
« ouvriers » : les ouvriers et ouvrières.

**HOOFDSTUK H. - Begripsomschrijving****CHAPITRE H. - Définitions**

Art. 2.

Art. 2.

Voor de toepassing van deze collectieve  
arbeidsovereenkomst worden volgende  
begrippen als volgt gedefinieerd:

Pour l'application de la présente convention  
collective de travail on entend par :

- contracten van bepaalde duur of voor een  
duidelijk omschreven werk: de  
arbeidsovereenkomsten zoals voorzien in  
de artikelen 9, 10, 11 en 11bis van de Wet  
van 3 juli 1978 betreffende de

- contrats à durée déterminée ou pour un  
travail nettement défini: les contrats de  
travail prévus aux articles 9, 10, 11 et  
11bis de la loi du 3 juillet 1978 relative  
aux contrats de travail (Moniteur belge)

arbeidsovereenkomsten (Belgisch Staatsblad van 22 augustus 1978).

- uitzendarbeit: arbeid verricht door een uitzendkracht zoals gedefinieerd en gereguleerd in de wet van 24 juli 1987 betreffende tijdelijke arbeid, uitzendarbeit en terbeschikkingstelling van werkkrachten aan gebruikers (Belgisch Staatsblad van 20 augustus 1987) en alle collectieve arbeidsovereenkomsten in uitvoering van deze wet.

### HOOFDSTUK m. - Modaliteiten

#### Art. 3.

§ 1. In geval van tewerkstelling van arbeiders met een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd of voor een duidelijk omschreven werk, dienen de ondernemingen de bestaande collectieve arbeidsovereenkomsten inzake loon- en arbeidsvoorwaarden integraal toe te passen.

§ 2. In geval van uitzendarbeit, dienen de lonen van toepassing in de onderneming voor de functie of het werk waarvoor de uitzendkracht wordt tewerkgesteld, toegepast te worden en dit onverminderd de conventionele en wettelijke beschikkingen betreffende bedoelde contracten.

### HOOFDSTUK IV. - Overgang naar contract van onbepaalde duur

#### Art. 4.

§ 1. De anciënniteit van een arbeider die bij eenzelfde werkgever, na afloop van het contract van bepaalde duur of de vervangingsovereenkomst wordt

du 22 août 1978).

- travail intérimaire: travail effectué par un travailleur intérimaire comme défini et réglementé dans la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs (Moniteur belge du 20 août 1987) et toutes les conventions collectives de travail en exécution de cette loi.

### CHAPITRE III. - Modalités

#### Art. 4.

§ 1. En cas d'occupation d'ouvriers avec un contrat de travail à durée déterminée ou pour un travail nettement défini, les entreprises doivent intégralement appliquer les conventions collectives de travail existantes en matière de conditions de salaire et de travail.

§ 2. En cas de travail intérimaire, les salaires applicables dans l'entreprise à la fonction ou au travail pour lequel l'intérimaire a été engagé doivent être appliqués sans préjudice des dispositions conventionnelles et légales relatives aux contrats susmentionnés.

### CHAPITRE IV. - Passage en contrat à durée indéterminée

#### Art. 4.

§ 1. L'ancienneté d'un ouvrier qui, à l'issue d'un contrat à durée déterminée ou d'un contrat de remplacement, est engagé chez le même employeur dans

aangeworven met een contract van onbepaalde duur, wordt **mee** in rekening genomen voor de vaststelling van de loonbarema's.

- § 2. Indien de arbeider na afloop van opeenvolgende contracten van bepaalde duur of vervangingsovereenkomsten van telkens minstens 6 maanden voor dezelfde **functie** wordt aangeworven in een contract van onbepaalde duur, kan geen nieuwe **proefperiode** worden overeengekomen.

## HOOFDSTUK V. - Geldigheid

Art. 5.

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2007 en wordt gesloten voor onbepaalde duur.

Zij kan door één van de **partijen** worden opgezegd mits een opzeg van drie maanden betekend met een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Subcomité voor terugwinning van metalen.

le cadre d'un contrat à durée indéterminée, est prise en compte pour la fixation des barèmes salariaux.

- § 2. Si, à l'issue de plusieurs contrats à durée déterminée ou de remplacement de 6 mois au moins, l'ouvrier est engagé pour la même fonction avec un contrat à durée indéterminée, une nouvelle **période** d'essai ne peut être convenue.

## CHAPITRE V. - Validité

Art. 5.

La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet 2007 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties signataires moyennant un préavis de trois mois, signifié par lettre recommandée, adressée au président de la Sous-Commission paritaire pour la récupération des métaux.